# قميص الغياب

# The Shirt of Absence

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
120 x 120cm
Mixed media on canvas خامات متنوعة على قماش

# « قميص الغياب »

**للفنان أحمد عنان**

17 مايو - 17 يونيو 2023

# “The Shirt of Absence”

**Ahmed Anan**

17 May - 17 June 2023

مركز الفنون

هيئة البحرين للثقافة و الآثار
Bahrain Authority for Culture & Antiquities

## AHMED ANAN

Ahmed Anan is a Bahraini visual artist, born in Manama in 1968. He developed his fine arts experience through seeking knowledge and continuous research in artistic contexts in its various forms through his close encounters with a number of leading international artists and their skillful work in painting, photography, sculpture, graphic printing and collage arts. Anan has exhibited his artwork in numerous exhibitions both in Bahrain and abroad.

Ahmed Anan's works are known for the bright colors and drawings that are characterized by a bold expressionist style. The content explores feelings, social and cultural ideas that internalize the highly regarded value of humanity beyond parameters. This intentionally charged work full of a myriad of meanings in visual vocabulary demonstrates the infinite meaning of joy as it is confronted with the open meaning of a word such as sadness. Living life on the frontier to go through consequences that know only open endings.

In the same context, and through this exhibition "The Shirt of Absence" based on a collection of paintings on canvas, paper and mixed media, and a number of other sculptural works created with bronze, the artist Ahmed Anan translates that particular circumstance that he lived through, in a symbolic narrative away from direct disclosure. A resulting visual aesthetic value is seen, behind which hides an empty and bursting unspoken sentence at the same time on suffering and loss.

Writer and journalist
**Ali Alqameesh**

## أحمد عنان

أحمد عنان هو فنان تشكيلي بحريني، ولد في مدينة المنامة عام 1968. تلقى معارفه الفنية من خلال الاطلاع و المثابرة في البحث في السياقات الفنية بمختلف حقولها وأشكالها، ومن خلال الاحتكاك المباشر بكبار فناني العالم و أكثرهم براعة في الرسم و التصوير الفني و النحت و الجرافيك والطباعة و فنون الكولاج، تشتهر أعمال أحمد عنان غالباً بالألوان الزاهية والرسوم التي تتسم بالأسلوب الجريء في التعبير عن المشاعر والأفكار الاجتماعية والثقافية التي تستبطن تلك القيمة الفاخرة لمفهوم الأنسنة بمعناه المجاوز للحالة القارة أو المغلقة، متقصداً شحن أعماله بمفردات متشابكة ومتحولة ليكون الفرح مجابهاً للمعني المفتوح لمفردةٍ كالحزن، و الحياة في قبالة الفناء ... من تلك المتواليات التي لا تعرف سوى النهايات المفتوحة. وقد قام بعرض أعماله الفنية في معارض عديدة في البحرين وخارجها.

في السياق ذاته، وعبر هذا المعرض "قميص الغياب" القائم على عددٍ من اللوحات على اسطح القماش والورق الممزوجة بمواد مختلفة، و عددٍ آخرَ من الأعمال النحتية المصاغة بمواد وخامة البرونز، يترجم الفنان أحمد عنان تلك الحالة الخاصة التي عاشها، وأراد أن يرويها رمزاً دون إفصاحٍ مباشر؛ ليكون الأثر بمثابة تلك القيمة الجمالية التي تختبئ وراءها جملة فاغرة ومكتنزة في آن واحدٍ بمفرداتٍ دالة على مكابدات الفقد و الألم .

الكاتب والصحفي
**علي القميش**

## THE EXHIBITION

Day after day, one looks into a mirror, unable to find his features, but instead finds heavy questions accumulating without answers. writhing and forming without approving the ending, infinite becomings, like a deep dream of grief and the astonishment of the renewed suddenness, to which the soul is not accustomed and has little relief from that state.

In loss, the ego takes the form of a question mark or a knife that scrapes off questions from the features of the face. Questions both veiled and clear, appearing and evacuating, turning the ego into a highly sensitive substance, on which all ideas or forms are imprinted, the ego, is neither able to address the questions or stay quiet.

In loss, features sink as fragments deep in the soul, and the deeper the loss, the more broken the features, and the harder it is to answer their questions.

After a while, one won't care much for the fragments, but instead will only feel the pain accumulating with time. When one does not find answers to questions such as "why", one will fall into the "when"? When did it become? And when does the endlessness end? And the "when", becomes a search for time, in rubble and debris under which the confusion and mysterious stay hidden.

Time is the medium and the subject of these works, that which is sometimes measured by matter, or by its movement, by its uselessness or by its accidents and emergencies, and sometimes it is measured by pain and desolation, as well as by pleasure and strife. The works here are trying not to reach the core of the matter, but to speak with it. How can time contradict itself? While everything else changes, transforming in color, becoming and renewing itself, time just stands still. Why are you so rigid and still.

Between loss, and time that follows, between movement and the effects of time on everything, and between the stillness and the chanting that does not disappear, hurting the soul, you see how the shapes of the painting change with each perspective and you see how the damage and brokenness is reflected. If you look closely and investigate further, you see that great loss, unfortunately does not stop time, despite its intensity it neither moves nor guides us by the hand towards the next step.

Here you stand in the depth of time at its center in a moment that will not be repeated, or perhaps it will be repeated forever without us ever realizing it.

Mahdi Salman

## المعرض

ينظر المرء في المرآة، يوما بعد آخر، فلا يجد ملامحه، إنما أثقالا من الأسئلة التي يراكمها دون إجابات، تتلوّى وتتشكّل دون أن تقرّ على النهائي أو الأخير، صيرورات لا نهائية، مثل حلم عميق أو الفجيعة فيه، مثل الذهول بالمفاجئ المتجدد، الذي لا تعتاده النفس ولا تنقضي منه.

في الفقد تأخذ الأنا شكل علامة استفهام أو سكينا تكشط عن الوجه أسئلة أخرى مخبوءه أو بالغة الوضوح والظهور والانجلاء، فالأنا الآن هي المادة بالغة الحساسية، التي تنطبع عليها كل الأفكار أو الأشكال، الأنا التي هي الفيزيقي وميتاه، غير قادرة على احتواء الأسئلة أو الإحاطة بالسكوت عنها.

في الفقد، تصير الملامح تشظيات غائرة في الروح، وكلما كانت الخسارة أعمق، تكسّرت الملامح، وصعبت الإجابة عن أسئلتها.

بعد مدة، لن يكترث المرء لتلك التشظيات، إنما لأثر قبضة الزمن على عنقه، ومن لا يجد إجابات لأسئلة من قبيل (لماذا)، سيقع في حومة الـ(متى)؟ فمتى صار ما صار؟ ومتى ينتهي الذي لا ينتهي؟ ومتى هذه التي هي علامة البحث عن الزمن، إنما هي ركام وحطام تختبئ تحته حيرة التفسير، وسطوة اللغز.

الزمن هو مادة هذه الأعمال وموضوعها، ذلك الذي يقاس عليه حيناً بالمادة، أو بحركتها، بتقادمها أو بالحادث عليها والطارئ فيها، وحينا يقاس منه بالألم والوحشة، وكذلك بالمسرّة والفتنة، وكأنما الأعمال هنا تحاول لا الوصول إلى ماهية الأمر، بل إلى محاورته وحسب، إذ كيف يمكن لك أيها الزمن أن تناقض نفسك، فها هو كل شيء يتحرّك ويتغيّر ويتلوّن ويحدث ويتجدد، فما بال وقوفك أنت فيّ! ما بال ثباتك هنا داخلي؟

بين الفقد، والزمن الذي يليه، بين الحركة والتغيّر الذي يصيب المادة بفعل الزمن، وبين الجمود والانشداه الذي لا يزول معطباً الروح، فترى كيف تتغيّر أشكال اللوحة بتغيّر تموضعها أو بتغيّر مادتها، وترى كيف يثبت العطب والانكسار والتلوّي الذي ينعكس فيها وعليها، إن أنت أمعنت النظر، وحقّقت فيه، ترى ذلك الفقد العظيم، الذي ويا للأسف، لم يوقف الزمن، رغم شدّته، لكنه كذلك، لم يحرّكه، ولم يأخذ بيده نحو الخطوة التالية.

إنك هنا تقف في منتصف الزمن، في عمق الوقت، وهذه لحظة لن تتكرر، أو ربما ستتكرّر للأبد دون أن تشعر بها.

الشاعر مهدي سلمان

## THE EXHIBITION

The exhibition titled The Shirt of Absence discusses a particular life experience with both hidden and clear connotations that the artist went through, resulting in a sudden shock that changed the way he has expressed his work from previous exhibitions. Works full of boldness as much as they are teeming with feeling enough to touch the viewer with differing interpretations.

His works varies this time in their style, technique and colors, as they were completed during different periods and in places far apart between Bahrain, France, Morocco and the sculpture in Egypt over a period of two and a half years. This is the first display of sculptural works in bronze for the artist.

## المعرض

يتناول المعرض (قميص الغياب) موضوعا حياتيا خاصا ودلالات مخبوءة أحيانا وأخرى واضحة تعرض لها الفنان نتيجة صدمة مفاجئة غيرت طريقة طرحه عن المعارض السابقة. اعمال بها من الجرأة بقدر ما بها من احساس وشعور ليصل الى المتلقي بتأويلات متغايرة.

تنوعت اعماله هذه المرة في الاسلوب والمعالجة اي التكنيك والألوان وذلك لأنه انجزها في فترات مختلفة وأماكن متباعدة في البحرين وفرنسا والمغرب والنحت في مصر على مدى عامين ونصف، كما انه يعرض أعمالا نحتية من خامة البرونز لأول مرة.

# DEDICATION إهداء

إلى جمال الكون.. جمال يوسف
وإلى الشوق الكبير.. إلى يوسف
إلى ملاك الروح.. حبيبي يوسف
أهديك ما تبقى

To the beauty of the universe …
The beauty of Yousif

And the longest longing …
To Yousif

The angel of our soul … My love
I give you what's left of me.

**Angel 2022** **ملاك 2022**
185x400cm
Mixed media on canvas
خامات متنوعة
على قماش

Lineaments 2022 ملامح 2022
14x22cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
14x22cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

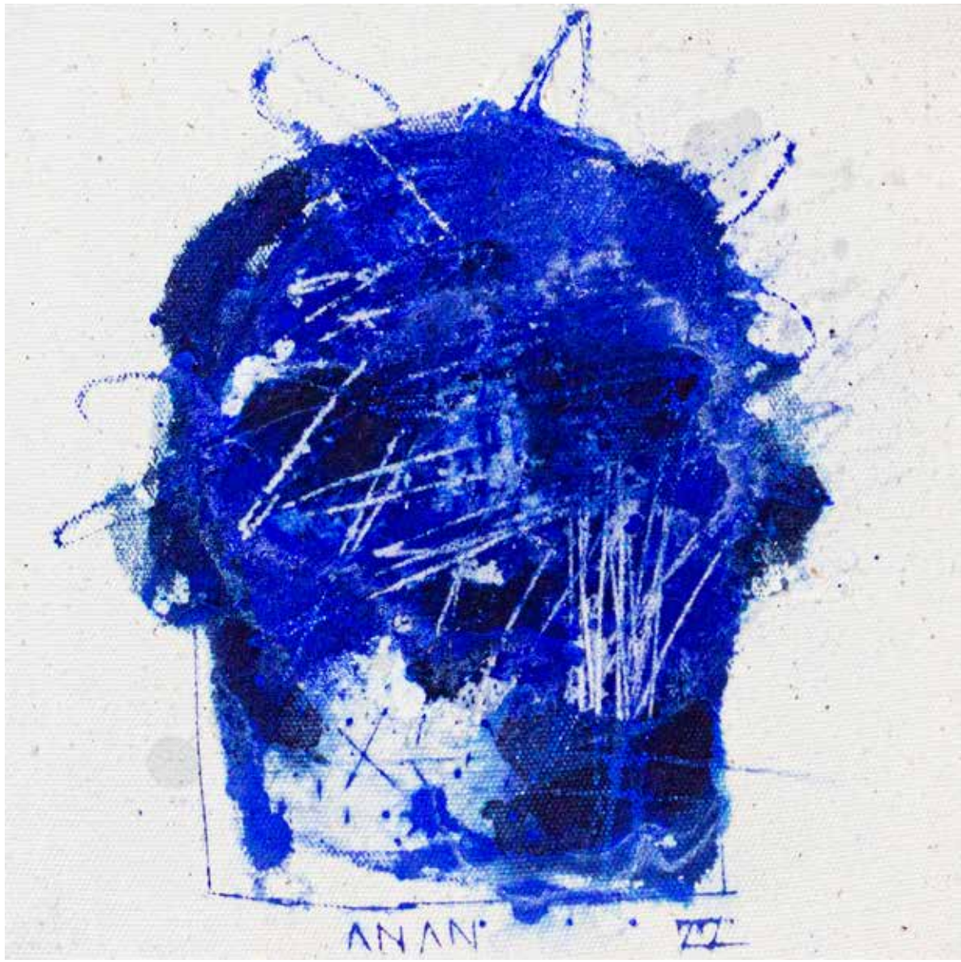
Lineaments 2022 ملامح 2022
14x22cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
14x22cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
14x22cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
14x22cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

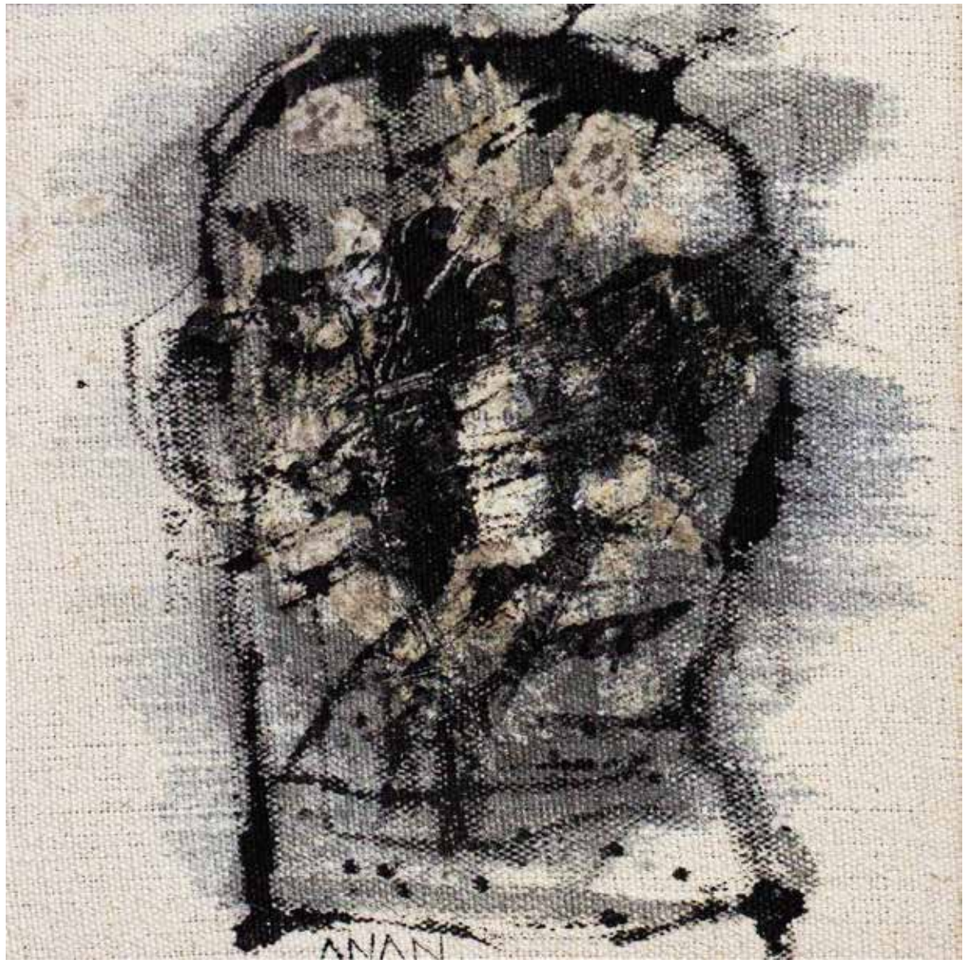
ملامح 2023 Lineaments 2023
خامات متنوعة 20x20cm
على قماش Mixed media on canvas



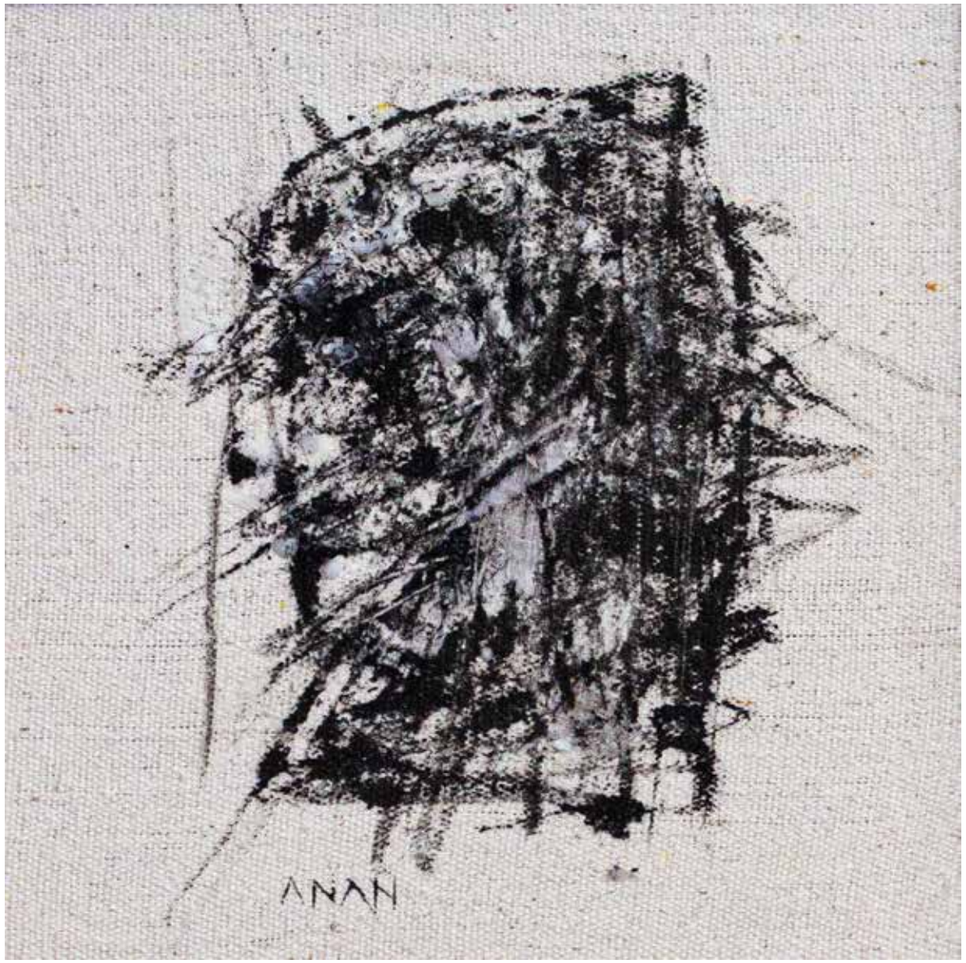

ملامح 2023 Lineaments 2023
خامات متنوعة 20x20cm
على قماش Mixed media on canvas

ملامح 2023 Lineaments 2023
خامات متنوعة 20x20cm
على قماش Mixed media on canvas

ملامح 2023 Lineaments 2023
خامات متنوعة 20x20cm
على قماش Mixed media on canvas




Lineaments 2023 ملامح 2023
20x20cm خامات متنوعة
Mixed media on canvas على قماش




Lineaments 2023 ملامح 2023
20x20cm خامات متنوعة
Mixed media on canvas على قماش

Lineaments 2023 ملامح 2023
20x20cm خامات متنوعة
Mixed media on canvas على قماش

Lineaments 2023 ملامح 2023
20x20cm خامات متنوعة
Mixed media on canvas على قماش

Perplexity 2023 حيرة 2023
185x125cm
Mixed media on canvas خامات متنوعة على قماش

Lineaments 2023 ملامح 2023
20x20cm خامات متنوعة
Mixed media on canvas على قماش

Lineaments 2023 ملامح 2023
20x20cm خامات متنوعة
Mixed media on canvas على قماش

ملامح 2023 Lineaments 2023
خامات متنوعة 50x50cm
على قماش Mixed media on canvas

ملامح 2023 Lineaments 2023
خامات متنوعة 20x20cm
على قماش Mixed media on canvas

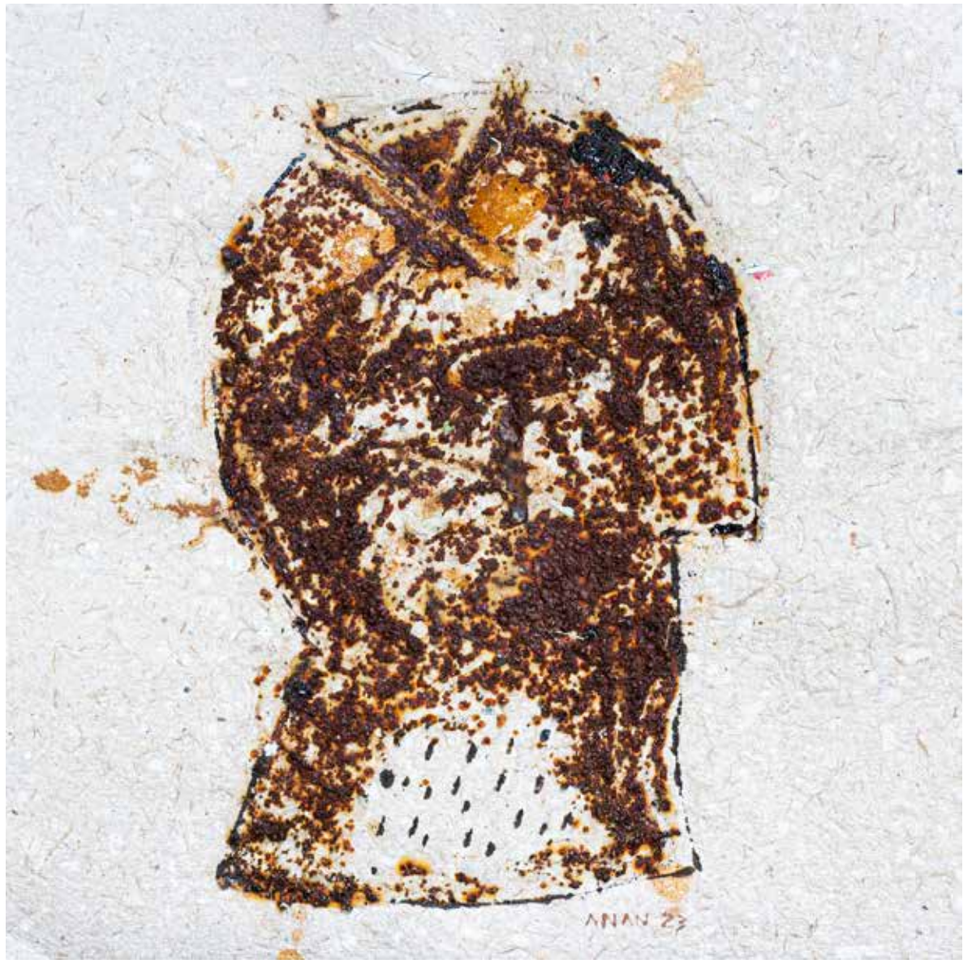
Lineaments 2023 ملامح 2023
50x50cm خامات متنوعة
Mixed media on canvas على قماش

Lineaments 2023 ملامح 2023
45x45cm خامات متنوعة
Mixed media on canvas على قماش

Untitled 2023 بدون عنوان 2022
180x110cm
Mixed media on canvas خامات متنوعة على قماش

ملامح 2023 Lineaments 2023
خامات متنوعة 40x40cm
على قماش Mixed media on canvas

ملامح 2023 Lineaments 2023
خامات متنوعة 50x50cm
على قماش Mixed media on canvas




Lineaments 2023 ملامح 2023
30x30cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2023 ملامح 2023
30x30cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Bird 2023 طائر 2023
80x80cm
Mixed media on canvas
خامات متنوعة
على قماش

Lineaments 2023 ملامح 2023
30x30cm
Mixed media on paper
خامات متنوعة
على ورق

Motion 2023 حركة 2023
86x68cm
Mixed media on canvas خامات متنوعة على قماش

Lineaments 2023 ملامح 2023
100x100cm خامات متنوعة
Mixed media on canvas على قماش

Lineaments 2023 ملامح 2023
100x100cm خامات متنوعة
Mixed media on canvas على قماش

ترقب 2023 Await 2023
خامات متنوعة 100x100cm
على قماش Mixed media on canvas

ملامح 2023 Lineaments 2023
خامات متنوعة 100x100cm
على قماش Mixed media on canvas

Daze 2023 ذهول 2023
100x80cm
Mixed media on canvas
خامات متنوعة
على قماش

Maze 2023 دهشة 2023
100x80cm
Mixed media on canvas
خامات متنوعة
على قماش

Untitled 2022 بدون عنوان 2022
70x70cm
Mixed media on canvas
خامات متنوعة
على قماش

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
200x185cm
Mixed media on paper
خامات متنوعة
على قماش

ملائكة 2023 Angels 2023
خامات متنوعة 200x100cm
على قماش Mixed media on canvas

Solitude 2023 وحدة 2023
50x50cm
Mixed media on canvas
خامات متنوعة
على قماش

Contemplation 2023 تأمل 2023
80x80cm
Mixed media on canvas
خامات متنوعة
على قماش

Childhood 2023 طفولة 2023
100x100cm
Mixed media on canvas
خامات متنوعة
على قماش

Solitude 2023 وحدة 2023
50x50cm
Mixed media on canvas
خامات متنوعة
على قماش

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
80x80cm
Mixed media on canvas
خامات متنوعة على
قماش

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
55x55cm
Mixed media on canvas
خامات متنوعة
على قماش

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Lineaments 2022 ملامح 2022
15x 11cm خامات متنوعة
Mixed media on paper على ورق

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
43x12x20cm
Bronze
برونز

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
35x17x12cm
Bronze
برونز

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
60x23x23cm
Bronze
برونز

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
48x12x16cm
Bronze
برونز

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
33x15x10cm
Bronze
برونز

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
40x20x20cm
Bronze
برونز

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
20xx24x36cm
Bronze
برونز

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
33x20x11cm
Bronze
برونز

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
34x10x10cm
Bronze
برونز

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
50x12x14cm
Bronze
برونز

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
41x18x12cm
Bronze
برونز

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
35x15x35cm
Bronze
برونز

Untitled 2021 بدون عنوان 2021
50x50cm
Mixed Media on canvas
خامات متنوعة على
قماش

Untitled 2021 بدون عنوان 2021
50x50cm
Mixed Media on canvas
خامات متنوعة على
قماش

Untitled 2021 بدون عنوان 2021
50x50cm
Mixed Media on canvas
خامات متنوعة على
قماش

Untitled 2021 بدون عنوان 2021
50x50cm
Mixed Media on canvas
خامات متنوعة على
قماش

Untitled 2021 بدون عنوان 2021
50x50cm
Mixed Media on canvas
خامات متنوعة على
قماش

Untitled 2021 بدون عنوان 2021
50x50cm
Mixed Media on canvas
خامات متنوعة على
قماش

Untitled 2021 بدون عنوان 2021
50x50cm
Mixed Media on canvas خامات متنوعة على قماش

Untitled 2021 بدون عنوان 2021
50x50cm
Mixed Media on canvas خامات متنوعة على قماش

Untitled 2021 بدون عنوان 2021
50x50cm
Mixed Media on canvas
خامات متنوعة على
قماش

Untitled 2021 بدون عنوان 2021
50x50cm
Mixed Media on canvas
خامات متنوعة على
قماش

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
35x35cm
Mixed Media on canvas خامات متنوعة على قماش

Untitled 2021 بدون عنوان 2021
50x50cm
Mixed Media on canvas خامات متنوعة على قماش

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
35x35cm
Mixed Media on canvas
خامات متنوعة على
قماش

Untitled 2023 بدون عنوان 2023
35x35cm
Mixed Media on canvas
خامات متنوعة على
قماش

Untitled 2021 بدون عنوان 2021
40x40cm
Mixed Media on canvas خامات متنوعة على قماش

مركز
الفنون

هيئة البحرين
Bahrain Authority for
للثقافة و الآثار
Culture & Antiquities